

## ĐIỀU 12: HIỆU LỰC, NGÔN NGỮ VÀ THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG

Hợp đồng này là toàn bộ những thỏa thuận giữa Bên A và Bên B và thay thế cho tất cả các thỏa thuận hiện tại và trước đây bằng văn bản hay không bằng văn bản liên quan đến hợp đồng này của hai Bên.

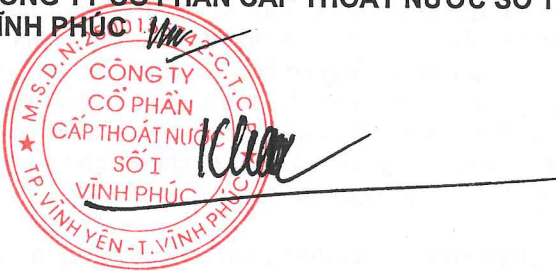
Hợp đồng này thiết lập sự thỏa thuận tổng thể và sự hiểu biết giữa các Bên về các nội dung trong hợp đồng. Mọi thay đổi trong nội dung của Hợp đồng này phải được lập bằng văn bản và chỉ có hiệu lực sau khi được ký bởi đại diện của hai Bên.

Mỗi điều khoản trong Hợp đồng này cấu thành từng điều khoản riêng biệt và độc lập. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Hợp đồng này bị xem là không có hiệu lực hoặc không thể thi hành được theo phán quyết của tòa án hay cơ quan có đủ quyền hạn pháp lý, thì các điều khoản còn lại của hợp đồng vẫn giữ nguyên giá trị hiệu lực.

Hợp đồng này được lập thành 04 bản tiếng Việt có giá trị như nhau và sẽ có hiệu lực từ ngày của hợp đồng cho đến khi hoàn thành dịch vụ. Mỗi bên giữ 02 bản gốc.

Bản hợp đồng này sẽ có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi kết thúc hợp đồng hoặc khi có thỏa thuận hủy bỏ hợp đồng của cả hai Bên. Hợp đồng sẽ mặc nhiên thanh lý khi các bên đã hoàn thành các nghĩa vụ của mình trong hợp đồng này.

Thay mặt và đại diện cho Bên A  
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC SỐ 1  
VĨNH PHÚC**



Nguyễn Văn Khánh  
Tổng Giám đốc

Thay mặt và đại diện cho Bên B  
**CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VACO**



Bùi Ngọc Bình  
Phó Tổng Giám đốc